User Manual

SAMSUNG

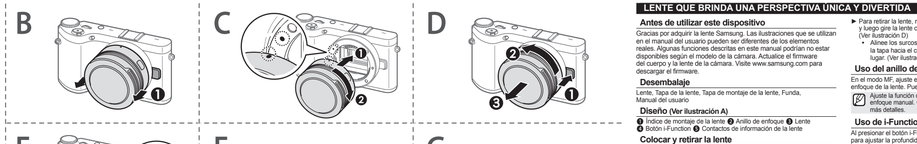
SAMSUNG 10mm F3.5 Fisheye

ENG / KOR / FRE / GER / SPA / TCH / ITA / POR (BRA) / TUR / RUS / SWE / FIN / DUT / DAN / NOR / S.CHI

This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device.
Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.

AD68-08098A (1.2)



LENS FOR A UNIQUE AND FUN PERSPECTIVE [English]

Before Using This Device

Thank you for purchasing the Samsung Lens. The illustrations used in this manual may differ from the actual items. Some functions described in this manual may not be available depending on the camera model. Update the firmware of the camera body and lens.
Visit www.samsung.com to download the firmware.

Unpacking

Lens, Lens cap, Lens mount cover, Case, User manual

Layouts (See Illustration A)

❶ Lens mount index ❷ Focus ring ❸ Lens ❹ i-Function button ❺ Lens information contacts

Attaching and Removing the Lens

▶ To attach the lens,
- Remove the lens cap, lens mount cover, and body cap.
- Grab the outer edge of the lens cap and pull it away from the lens body to detach it. (See Illustration B)

2 Align the red mark on the lens with the red mark on the camera body. Then, rotate the lens as shown in the illustration until it locks into place. (See Illustration C)

▶ To remove the lens, press and hold the lens release button, and then rotate the lens as shown in the illustration. (See Illustration D)
- Align the grooves on the lens and the lens cap and then push the cap toward the lens body until it clicks into place. (See Illustration E)

Using the focus ring (See Illustration F)

In the MF mode, adjust the focus manually by rotating the focus ring on the lens. You can select the MF mode on the camera.

Use the MF Assist function on the camera to aid with manual focusing. Refer to your camera manual for more details.

Using i-Function

When you press the i-Function button on the lens, you can select ⓘ**Depth** to adjust the depth of field or select ⓘ**Zoom** to zoom in on a subject. You can also adjust some shooting options. This feature is available only when your camera supports i-Function. Available options may differ depending on shooting modes.

1 Rotate the mode dial to **P**, **A**, **S**, **M**, or ⓘ.
2 Press [**i-Function**] on the lens to select a setting. (See Illustration G)
- Available settings may differ depending on the shooting mode.

Setting	Shooting mode	Setting	Shooting mode
ⓘ**Depth**	ⓘ	**Aperture value**	**A**, **M**
ⓘ**Zoom**	**P**, **A**, **S**, **M**	**Exposure value**	**P**, **A**, **S**
Shutter speed	**S**, **M**	**White Balance**, **ISO**	**P**, **A**, **S**, **M**

3 Rotate the focus ring on the lens to adjust the setting (or to change the zoom rate in ⓘ**Zoom** mode).

- To select the items that will appear when you press the i-Function button on the lens, you can use the **iFn Customizing** menu on your camera.
- When you use ⓘ**Zoom** and rotate the focus ring, the photo resolution will vary according to changes in the zoom rate.

Shooting

1 Attach the Firmeye lens to the camera.
2 Adjust the focus.
- Set the focus method on the camera.
  Auto Focus (AF): The focus is adjusted automatically when you half-press the shutter.
  Manual Focus (MF): The focus can be adjusted manually by rotating the focus ring on the lens.
3 Capture a photo.

The Fisheye Lens produces strong visual distortion to give images a convex appearance. The edges of photos taken with a fisheye lens may be dark. To offset this, adjust the aperture value one or two steps higher.
- You cannot attach a filter when you use a Fisheye Lens.

Specifications

Lens Name	SAMSUNG 10mm F3.5 Fisheye
Focal Length	10 mm
Focal Length in 35 mm Equivalent	15.4 mm
Lens Construction-Elements	7
Lens Construction-Groups	5
Aspherical Elements	1
Angle of View	180°
Maximum Aperture	F3.5
Minimum Aperture	F22
Number of Diaphragm Blades	7
Minimum Focus Distance	0.09 m
Maximum Magnification	0.22X
Lens Hood	N/A
Optical Image Stabilizer	No
Mount Type	Samsung NX Mount
Max. Diameter	58.8 mm
Length	26.3 mm
Weight (Lens Only, Approx.)	72 g
Operating Temperature	0~40 °C
Operating Humidity	5~85 %

Specifications may change without notice for better performance.

Health and Safety Information

Please read the following safety tips carefully for proper and safe use.

Warning
- Do not stare at the sun through the lens or camera. This may cause severe damage to your eyes.
- Keep your lens or camera away from small children and pets.

Caution
- Do not store the lens in direct sunlight without the lens cap. Direct sunlight that passes through the lens may combust if it comes into contact with flammable materials.
- Use only sturdy tripods. Lightweight or unstable tripods may fall over and damage the camera.

Lens Storage and Maintenance

- Store the lens in dry and well ventilated areas.
- Do not store the lens in areas of high temperature or humidity or in a closet, car, or confined area where chemicals are stored.
- The lens is not waterproof. Be careful not to allow it to get wet when using it near water.
- Do not use chemicals such as thinner, alcohol, or benzene to remove dust.
- Do not drop the lens or apply excessive shock to it. The lens is a precise optical product.
- Avoid using the lens anywhere there is a sudden temperature change. Keep the lens in a plastic bag or a camera case to prevent condensation from forming on the inside or outside of the lens.
- When carrying or not using the lens, place the lens cap and lens mount cover on the rear lens to prevent contamination from foreign particles and protect the lens from scratches.
- Do not keep the camera mounted on a tripod without the lens cap. The inside of the camera can be damaged by direct sunlight.
- Check the lens once every year or two for best performance.
- Do not apply excessive force to the front of the lens.
- For safe use of the lens, mount or dismount the lens while the camera is turned off.
- Samsung is not responsible for any damage incurred by using other manufacturers' lenses.
- Make sure to change lenses only in a clean environment and do not put your fingers into the lens mount when changing the lens. Foreign particles may affect shooting results or cause a malfunction if they enter the camera body or the lens.

렌즈 사용 가이드 [한국어]

사용하기 전에

SAMSUNG 렌즈를 구입해 주셔서 감사합니다. 설명서에 사용된 이미지는 실제와 다를 수 있습니다. 카메라 모델에 따라서 지원되는 기능이 다를 수 있습니다. 카메라 본체와 렌즈의 펌웨어를 업데이트 하세요.
www.samsung.com/sec 에서 펌웨어를 내려받으세요.

구성품

렌즈, 렌즈 덮개, 렌즈 마운트 덮개, 휴대용 파우치, 사용 설명서

각 부분의 명칭(그림 A 참조)

❶ 렌즈 마운트 결합점 ❷ 초점 링 ❸ 렌즈 ❹ i-Function 버튼 ❺ 렌즈 정점

렌즈 끼우기/빼기

▶ 렌즈를 끼우려면
- 렌즈 덮개, 렌즈 마운트 덮개와 본체 마운트 덮개를 제거하세요.
- 렌즈 덮개를 덮개 테두리 쪽으로 밀면서 잡아 바깥 쪽으로 당기세요. (그림 B 참조)

2 카메라 본체의 렌즈 마운트 인덱스(붉은색)와 렌즈 마운트 결합점(붉은색)을 일치시킨 후, 렌즈를 그림과 같이 돌리세요. (그림 C 참조)

▶ 렌즈를 빼려면 렌즈 분리 버튼을 누른 채로 렌즈를 그림과 같이 돌리세요. (그림 D 참조)
- 렌즈 오목렌 덮개 테두리 쪽에 렌즈 오목렌 홈을 일치시킨 후 딱 소리가 날 때까지 그대로 누르세요. (그림 E 참조)

초점 링 사용하기(그림 F 참조)

수동 초점(MF)를 설정한 경우 초점 링을 돌려 초점을 맞추세요. 수동 초점(MF) 기능은 카메라 본체의 메뉴에서 설정할 수 있습니다.

카메라 본체의 MF Assist 기능을 사용하면 좀 더 편리하게 초점을 맞출 수 있습니다. MF Assist 기능에 대한 자세한 설명은 카메라 설명서를 참조하세요.

i-Function 사용하기

렌즈의 i-Function 버튼을 누르면 ⓘ**Depth** 선택해 피사계 심도를 조절하거나, ⓘ**Zoom** 선택해 피사체를 확대 촬영할 수 있습니다. 일부 촬영 옵션을 설정할 수 있습니다. 단, 카메라에서 i-Function 기능을 지원하는 경우에만 사용 가능합니다. 선택 가능한 옵션은 촬영 모드에 따라 다릅니다.

1 모드 다이얼을 **P**, **A**, **S**, **M** 또는 ⓘ에 맞춥니다.
2 렌즈의 [**i-Function**] 버튼 한 번을 눌러 설정 선택하십니다. (그림 G 참조)
- 촬영 모드에 따라 선택할 수 있는 설정이 다릅니다.

설정	촬영 모드	설정	촬영 모드
ⓘ**Depth**	ⓘ	조리개 값	**A**, **M**
ⓘ**Zoom**	**P**, **A**, **S**, **M**	노출 보정	**P**, **A**, **S**
셔터 속도	**S**, **M**	화이트 밸런스, ISO	**P**, **A**, **S**, **M**

3 초점 링을 돌려 원하는 옵션 선택 (또는 ⓘ**Zoom** 에서는 줌 배율 변경)

- 카메라 본체에 **iFn 설정** 기능을 사용하여 i-Function 버튼을 눌렀을 때 나타나는 설정 항목을 선택할 수 있습니다.
- ⓘ**Zoom** 사용 시 초점 링을 돌리면 촬 해상도 변경되고 촬영 해상도가 달라집니다.

촬영하기

1 어안 렌즈를 카메라 본체에 끼웁니다.
2 초점 맞추기
- 카메라 본체의 메뉴에서 초점 방식을 설정할 수 있습니다.
  자동 초점(AF): 반 셔터를 누르면 자동으로 초점을 맞춥니다.
  수동 초점(MF): 초점 링을 돌려 수동으로 초점을 맞출 수 있습니다.
3 사진 촬영

- 어안 렌즈는 이미지의 가장자리 부분을 볼록하게 왜곡시켜 사진의 모습이 구형에 가깝도록 합니다. 이 경우 조리개 값을 한 두 단계 높게 설정하세요.
- 어안 렌즈는 필터를 장착할 수 없습니다.

제품 규격

모델명	SAMSUNG 10mm F3.5 Fisheye
초점 거리	10 mm
35 mm 환산 초점 거리	15.4 mm
렌즈 구성-매	7
렌즈 구성-군	5
비구면 렌즈	1
화각	180°
최대 개방 조리개	F3.5
최소 개방 조리개	F22
조리개 날개 수	7
최단 촬영 거리	0.09 m
최대 촬영 배율	0.22X
렌즈 후드	미포함
손떨림 보정 기능	없음
마운트 형식	삼성 NX 마운트
최대 지름	58.8 mm
최대 길이	26.3 mm
무게(렌즈 본체만)	72 g
작동 온도	0~40 °C
작동 습도	5~85 %

제품의 사양은 성능 향상을 위해 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

안전을 위한 주의 사항

올바르고 안전한 사용을 위해 다음 안전 팁을 꼼꼼히 읽어 두세요.

경고
- 렌즈 앞쪽을 바라보거나 카메라 렌즈를 정면으로 바라보지 마세요. 시력에 치명적인 손상을 입을 수 있습니다.
- 어린이나 반려동물 가까이에 렌즈를 두지 마세요.

주의
- 렌즈 앞쪽을 바라보거나 카메라 렌즈를 정면으로 바라보지 마세요. 렌즈를 통과한 직사광선이 불에 타기 쉬운 물질에 닿을 경우 화재가 발생할 수 있습니다.
- 삼각대는 튼튼한 것을 사용하세요. 가볍거나 안정되지 못한 삼각대는 넘어져 카메라가 손상될 수 있습니다.

렌즈 보관 및 유지

- 건조하고 통풍이 잘되는 곳에 보관하세요.
- 먼지, 오염, 차 안, 온도나 습도가 높은 곳, 방충제, 약품 등이 있는 장소에 보관하지 마세요.
- 렌즈에는 방수 기능이 없습니다. 물 근처에서 사용할 경우 물에 젖지 않도록 주의하세요.
- 먼지 제거를 위해 시너, 알코올, 벤젠과 같은 화학 약품을 사용하지 마세요.
- 렌즈는 정밀 광학 제품이므로 떨어뜨리거나 과도한 충격을 주지 않도록 주의하세요.
- 급격한 온도 변화가 있는 곳에는 렌즈 사용을 자제하세요. 렌즈의 외부나 내부에 물방울이 생길 때는 비닐 봉투나 카메라 가방에 렌즈를 보관한 후 상온에 천천히 시켜 사용하세요.
- 렌즈를 사용하지 않거나 가방에 넣을 때는 렌즈 덮개와 렌즈 마운트 뒤쪽에 이물질이 묻지 않도록 렌즈 덮개와 렌즈 마운트를 장착하고 렌즈를 보호하세요.
- 렌즈 덮개 없이 장착된 카메라 삼각대 상판에 직접 직사광선이 닿아 내부가 손상될 수 있으니 주의하세요.
- 렌즈의 성능을 유지하기 위 1~2년마다 렌즈를 점기 점검하세요.
- 렌즈 앞부분 및 전체에 무리한 힘을 가하지 마세요.
- 렌즈를 안전하게 사용하기 위해서는 전원을 끈 상태에서 렌즈를 끼우거나 빼세요.
- 타사 렌즈의 사용으로 인한 사고, 손상, 고장에 대해서는 제조 회사에서 책임지지 않습니다.
- 렌즈 장착 시 렌즈나 렌즈 마운트 덮개 내부에 이물질이 들어가지 않도록 렌즈를 갈아 끼울 때는 깨끗한 장소에서 신속하게 교체하세요. 이물질이 들어가면 촬영 결과물에 영향을 주거나 카메라 본체 또는 렌즈에 이물질이 묻어갈 수 있습니다.

독특하고 재미있는 연출을 위한 어안렌즈 [한국어]

▶ 렌즈를 빼려면 렌즈 분리 버튼을 누른 채로 렌즈를 그림과 같이 돌리세요. (그림 D 참조)
- 렌즈 오목렌 덮개 테두리 쪽에 렌즈 오목렌 홈을 일치시킨 후 딱 소리가 날 때까지 그대로 누르세요. (그림 E 참조)

2 카메라 본체의 렌즈 마운트 인덱스(붉은색)와 렌즈 마운트 결합점(붉은색)을 일치시킨 후, 렌즈를 그림과 같이 돌리세요. (그림 C 참조)

초점 링 사용하기(그림 F 참조)

수동 초점(MF)를 설정한 경우 초점 링을 돌려 초점을 맞추세요. 수동 초점(MF) 기능은 카메라 본체의 메뉴에서 설정할 수 있습니다.

카메라 본체의 MF Assist 기능을 사용하면 좀 더 편리하게 초점을 맞출 수 있습니다. MF Assist 기능에 대한 자세한 설명은 카메라 설명서를 참조하세요.

i-Function 사용하기

렌즈의 i-Function 버튼을 누르면 ⓘ**Depth** 선택해 피사계 심도를 조절하거나, ⓘ**Zoom** 선택해 피사체를 확대 촬영할 수 있습니다. 일부 촬영 옵션을 설정할 수 있습니다. 단, 카메라에서 i-Function 기능을 지원하는 경우에만 사용 가능합니다. 선택 가능한 옵션은 촬영 모드에 따라 다릅니다.

1 모드 다이얼을 **P**, **A**, **S**, **M** 또는 ⓘ에 맞춥니다.
2 렌즈의 [**i-Function**] 버튼 한 번을 눌러 설정 선택하십니다. (그림 G 참조)
- 촬영 모드에 따라 선택할 수 있는 설정이 다릅니다.

설정	촬영 모드	설정	촬영 모드
ⓘ**Depth**	ⓘ	조리개 값	**A**, **M**
ⓘ**Zoom**	**P**, **A**, **S**, **M**	노출 보정	**P**, **A**, **S**
셔터 속도	**S**, **M**	화이트 밸런스, ISO	**P**, **A**, **S**, **M**

3 초점 링을 돌려 원하는 옵션 선택 (또는 ⓘ**Zoom** 에서는 줌 배율 변경)

- 카메라 본체에 **iFn 설정** 기능을 사용하여 i-Function 버튼을 눌렀을 때 나타나는 설정 항목을 선택할 수 있습니다.
- ⓘ**Zoom** 사용 시 초점 링을 돌리면 촬 해상도 변경되고 촬영 해상도가 달라집니다.

촬영하기

1 어안 렌즈를 카메라 본체에 끼웁니다.
2 초점 맞추기
- 카메라 본체의 메뉴에서 초점 방식을 설정할 수 있습니다.
  자동 초점(AF): 반 셔터를 누르면 자동으로 초점을 맞춥니다.
  수동 초점(MF): 초점 링을 돌려 수동으로 초점을 맞출 수 있습니다.
3 사진 촬영

- 어안 렌즈는 이미지의 가장자리 부분을 볼록하게 왜곡시켜 사진의 모습이 구형에 가깝도록 합니다. 이 경우 조리개 값을 한 두 단계 높게 설정하세요.
- 어안 렌즈는 필터를 장착할 수 없습니다.

제품 규격

모델명	SAMSUNG 10mm F3.5 Fisheye
초점 거리	10 mm
35 mm 환산 초점 거리	15.4 mm
렌즈 구성-매	7
렌즈 구성-군	5
비구면 렌즈	1
화각	180°
최대 개방 조리개	F3.5
최소 개방 조리개	F22
조리개 날개 수	7
최단 촬영 거리	0.09 m
최대 촬영 배율	0.22X
렌즈 후드	미포함
손떨림 보정 기능	없음
마운트 형식	삼성 NX 마운트
최대 지름	58.8 mm
최대 길이	26.3 mm
무게(렌즈 본체만)	72 g
작동 온도	0~40 °C
작동 습도	5~85 %

제품의 사양은 성능 향상을 위해 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

안전을 위한 주의 사항

올바르고 안전한 사용을 위해 다음 안전 팁을 꼼꼼히 읽어 두세요.

경고
- 렌즈 앞쪽을 바라보거나 카메라 렌즈를 정면으로 바라보지 마세요. 시력에 치명적인 손상을 입을 수 있습니다.
- 어린이나 반려동물 가까이에 렌즈를 두지 마세요.

주의
- 렌즈 앞쪽을 바라보거나 카메라 렌즈를 정면으로 바라보지 마세요. 렌즈를 통과한 직사광선이 불에 타기 쉬운 물질에 닿을 경우 화재가 발생할 수 있습니다.
- 삼각대는 튼튼한 것을 사용하세요. 가볍거나 안정되지 못한 삼각대는 넘어져 카메라가 손상될 수 있습니다.

렌즈 보관 및 유지

- 건조하고 통풍이 잘되는 곳에 보관하세요.
- 먼지, 오염, 차 안, 온도나 습도가 높은 곳, 방충제, 약품 등이 있는 장소에 보관하지 마세요.
- 렌즈에는 방수 기능이 없습니다. 물 근처에서 사용할 경우 물에 젖지 않도록 주의하세요.
- 먼지 제거를 위해 시너, 알코올, 벤젠과 같은 화학 약품을 사용하지 마세요.
- 렌즈는 정밀 광학 제품이므로 떨어뜨리거나 과도한 충격을 주지 않도록 주의하세요.
- 급격한 온도 변화가 있는 곳에는 렌즈 사용을 자제하세요. 렌즈의 외부나 내부에 물방울이 생길 때는 비닐 봉투나 카메라 가방에 렌즈를 보관한 후 상온에 천천히 시켜 사용하세요.
- 렌즈를 사용하지 않거나 가방에 넣을 때는 렌즈 덮개와 렌즈 마운트 뒤쪽에 이물질이 묻지 않도록 렌즈 덮개와 렌즈 마운트를 장착하고 렌즈를 보호하세요.
- 렌즈 앞부분 및 전체에 무리한 힘을 가하지 마세요.
- 렌즈를 안전하게 사용하기 위해서는 전원을 끈 상태에서 렌즈를 끼우거나 빼세요.
- 타사 렌즈의 사용으로 인한 사고, 손상, 고장에 대해서는 제조 회사에서 책임지지 않습니다.
- 렌즈 장착 시 렌즈나 렌즈 마운트 덮개 내부에 이물질이 들어가지 않도록 렌즈를 갈아 끼울 때는 깨끗한 장소에서 신속하게 교체하세요. 이물질이 들어가면 촬영 결과물에 영향을 주거나 카메라 본체 또는 렌즈에 이물질이 묻어갈 수 있습니다.

OBJECTIF POUR UNE PERSPECTIVE UNIQUE ET AMUSANTE [Français]

Avant d'utiliser cet appareil

Merci d'avoir acheté l'objectif Samsung. Les illustrations utilisées dans le manuel peuvent différer par rapport au produit fourni. Selon le modèle de votre appareil photo, certaines fonctionnalités décrites dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles. Mettez à jour le micrologiciel du boîtier de l'appareil photo et de l'objectif. Accédez au site www.samsung.com/fr pour télécharger le micrologiciel.

Contenu du coffret

Objectif, Cache de l'objectif, Cache de la monture de l'objectif, Étui, Mode d'emploi

Disposition (Voir illustration A)

❶ Repère d'installation de l'objectif ❷ Bague de mise au point ❸ Objectif ❹ Touche i-Function ❺ Contacts d'information de l'objectif

Montage et retrait de l'objectif

▶ Pour fixer l'objectif :
1 Retirez le cache de l'objectif, le cache de la monture de l'objectif et le cache du boîtier.
- Saisissez le bord extérieur du cache de l'objectif et tirez-le du corps de l'objectif pour le détacher. (Voir illustration B)

2 Alignez le repère rouge de l'objectif sur le repère rouge du boîtier. Tournez ensuite l'objectif comme indiqué sur l'illustration, jusqu'à ce qu'il soit en place. (Voir illustration C)

▶ Pour retirer l'objectif, maintenez appuyé le bouton d'éjection de l'objectif, puis tournez l'objectif comme indiqué sur l'illustration. (Voir illustration D)
- Alignez les rainures de l'objectif sur le cache de l'objectif, puis poussez-le vers le corps de l'objectif jusqu'au déclic. (Voir illustration E)

Utilisation de la bague de mise au point (Voir illustration F)

En mode MF, effectuez la mise au point manuellement en tournant la bague de mise au point située sur l'objectif. Vous pouvez sélectionner le mode MF sur l'appareil photo.

Réglez la fonction Assistant MF pour faciliter la mise au point manuelle. Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo pour plus d'informations.

Utilisation de i-Function

Lorsque vous appuyez sur la touche i-Function de l'objectif, vous pouvez sélectionner ⓘ**Depth** pour régler la profondeur de champ ou sélectionner ⓘ**Zoom** pour effectuer un zoom avant. Vous pouvez également régler certaines options de prise de vue. Cette fonctionnalité est disponible uniquement si votre appareil photo prend en charge i-Function. Les options disponibles peuvent varier en fonction des modes de prise de vue.

1 A l'aide de la molette de sélection du mode, choisissez le mode **P**, **A**, **S**, **M** ou ⓘ.
2 Appuyez sur [**i-Function**] sur l'objectif pour sélectionner un réglage. (Voir illustration G)
- Les réglages disponibles peuvent varier en fonction du mode de prise de vue sélectionné.

Paramètres	Mode Prise de vue	Paramètres	Mode Prise de vue
ⓘ**Depth**	ⓘ	**Valeur d'ouverture**	**A**, **M**
ⓘ**Zoom**	**P**, **A**, **S**, **M**	**Valeur d'exposition**	**P**, **A**, **S**
Vitesse d'obturation	**S**, **M**	**Balance des blancs, ISO**	**P**, **A**, **S**, **M**

3 Tournez la bague de mise au point sur l'objectif afin de régler les paramètres (ou modifier le niveau de zoom en mode ⓘ**Zoom**).
- Pour sélectionner les options à afficher lorsque vous appuyez sur le bouton i-Function de l'objectif, vous pouvez utiliser le menu **Personnalisation iFn** de l'appareil photo.
- Lorsque vous utilisez ⓘ**Zoom** et tournez la bague de mise au point, la résolution de la photo varie en fonction du rapport de zoom.

Effectuer la prise de vue

1 Fixez l'objectif ultra grand angle à l'appareil photo.
2 Réglez la mise au point.
- Définissez la méthode de mise au point de l'appareil photo.
  Mise au point automatique (AF): enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer automatiquement la mise au point.
  Mise au point manuelle (MF): tournez la bague de mise au point de l'objectif pour effectuer manuellement la mise au point.
3 Prenez une photo.

- L'objectif ultra grand angle produit une forte distorsion visuelle pour donner des images une apparence convexe. Les bords des photos prises avec un objectif ultra grand angle peuvent être plus sombres. Pour compenser cet effet, augmentez la valeur d'ouverture d'un ou deux pas.
- Il est impossible d'installer un filtre sur un objectif ultra grand angle.

Caractéristiques techniques

Nom de l'objectif	SAMSUNG 10mm F3.5 Fisheye
Longueur de focale	10 mm
Longueur de focale en équivalent 35 mm	15,4 mm
Nombre de pièces de l'objectif	7
Nombre de groupes de l'objectif	5
Lentilles asphériques	1
Angle de vue	180°
Ouverture maximale	F3.5
Ouverture minimale	F22
Nombre de lamelles du diaphragme	7
Distance minimum de mise au point	0,09 m
Agrandissement maximum	0,22X
Pare-soleil	S/O
Stabilisation optique de l'image	Non
Type de monture	Monture Samsung NX
Diamètre max.	58,8 mm
Longueur	26,3 mm
Poids (lentille seule, environ)	72 g
Température de fonctionnement	0 – 40 °C
Humidité ambiante tolérée	5 – 85%

Ces caractéristiques peuvent changer sans avis préalable pour de meilleures performances.

Informations relatives à la santé et à la sécurité

Veuillez lire attentivement les conseils de sécurité suivants pour une utilisation correcte et sûre.

Mise en garde
- Lorsque vous utilisez l'objectif ou l'appareil photo, ne regardez pas directement le soleil. Vous risquerez de vous abîmer les yeux.
- Ne laissez pas l'appareil photo ou votre appareil photo à distance des enfants en bas âge et des animaux domestiques.

Attention
- Ne conservez pas l'objectif en plein soleil sans le cache. L'objectif pourrait prendre feu si la lumière solaire entre en contact direct avec des matériaux inflammables.
- Evitez d'utiliser des trépieds trop légers ou instables, car ils risqueraient de tomber et d'endommager l'appareil photo.

Conservation et maintenance de l'objectif

- Stockez l'objectif dans des endroits secs et bien ventilés.
- Ne rangez pas l'objectif dans un endroit où la température ou l'humidité est extrêmement élevée, ou dans un placard, dans un véhicule ou dans toute autre zone confinée où des produits chimiques sont également stockés.
- L'objectif n'est pas étanche. Veillez à ne pas le mouiller lorsque vous l'utilisez près d'une source d'eau.
- N'utilisez pas de produits chimiques tels que du diluant, de l'alcool ou du benzène pour nettoyer la poussière.
- Ne laissez tomber l'objectif et ne le soumettez pas à des chocs excessifs. L'objectif est un produit optique précis.
- Évitez d'utiliser l'objectif en cas de changement climatique soudain. Conservez l'objectif dans un sac en plastique ou un étui d'appareil photo pour éviter la formation de condensation à l'intérieur ou à l'extérieur.
- Lors du transport ou lorsque vous n'utilisez pas l'objectif, placez le cache de l'objectif et le cache de la monture de l'objectif sur l'objectif afin d'éviter toute contamination par des particules étrangères et de protéger l'objectif contre les rayures.
- Ne laissez pas l'appareil photo monté sur un trépied sans le cache de l'objectif. Le lumière solaire peut endommager l'intérieur de l'appareil photo.
- Vérifiez l'objectif tous les ans ou tous les deux ans pour obtenir de meilleures performances.
- N'appliquez pas de force excessive sur l'avant de l'objectif.
- Pour une utilisation sûre de l'objectif, montez ou démontez le bouton de l'appareil photo.
- Samsung décline toute responsabilité en cas de dommages causés par l'utilisation d'objectifs fournis par d'autres fabricants.
- Assurez-vous de toujours changer l'objectif dans un environnement propre et ne placez pas vos doigts dans la monture lors du montage de l'objectif. Les particules étrangères peuvent influer sur les résultats des prises de vue ou entraîner un dysfonctionnement de l'appareil photo en cas de contact avec le boîtier ou l'objectif.

LENTE PARA UMA PERSPECTIVA ÚNICA E DIVERTIDA [Português (Brasil)]

Antes de usar este dispositivo

Obrigado por comprar a lente Samsung. As ilustrações usadas neste manual do usuário podem diferir do produto fornecido. Algumas funções descritas nesse manual poderão não estar disponíveis dependendo do modelo da câmera. Atualize o firmware do corpo da câmera e da lente. Visite www.samsung.com para baixar o firmware.

Desembalar

Lente, Capa da lente, Capa do encaixe da lente, Bolsa, Manual de Usuário

Layouts (Ver ilustração A)

❶ Guia de montagem da lente ❷ Anel de foco ❸ Lente ❹ Botão i-Function ❺ Contatos de informação da lente

Colocar e retirar a lente

▶ Para colocar a lente:
1 Retire a capa da lente, a capa do encaixe da lente e a tampa do corpo.
- Pegue na capa da lente exterior e puxe-a para fora do corpo da lente para a remover. (Ver ilustração B)

2 Alinhe a marca vermelha na lente à marca vermelha no corpo da câmera. De seguida, gire a lente, como mostra a ilustração, até que se prenda no lugar. (Ver ilustração C)

▶ Para remover a lente, prima sem soltar o botão de liberação da lente e gire a lente como mostra a ilustração. (Ver ilustração D)
- Alinhe as marcas na lente e na capa da lente e empurre a capa na direção do corpo da lente até que se prenda no lugar, com um clique. (Ver ilustração E)

Utilizando o anel de foco (Ver ilustração F)

Em modo MF, ajuste o foco manualmente girando o anel de foco da lente. Você pode selecionar o modo MF em a câmera.

Configure a função MF Assistida para ajudá-lo no focagem manual. Consulte o manual de sua câmera para obter mais detalhes.

Usando i-Function

Quando você pressiona a tecla de i-Function na lente, você pode selecionar ⓘ**Depth** para ajustar a profundidade do campo ou selecionar ⓘ**Zoom** para ampliar mais. Você também pode ajustar algumas opções de fotografia. Essa funcionalidade está disponível somente quando sua câmera suporta a i-Function. As opções disponíveis podem ser diferentes dependendo dos modos de fotografia.

1 Gire o disco de seleção de modo para **P**, **A**, **S**, **M** ou ⓘ.
2 Pressione [**i-Function**] na lente para selecionar uma configuração. (Ver Ilustração G)
- Dependendo do modo de fotografia, as configurações disponíveis podem ser diferentes.

Configurações	Modo de fotografia	Configurações	Modo de fotografia
ⓘ**Depth**	ⓘ	**Valor de abertura**	**A**, **M**
ⓘ**Zoom**	**P**, **A**, **S**, **M**	**Valor da exposição**	**P**, **A**, **S**
Velocidade do obturador	**S**, **M**	**Balanço de brancos, ISO**	**P**, **A**, **S**, **M**

3 Gire o anel de foco da lente para ajustar a configuração (ou alterar a taxa de zoom rate no modo ⓘ**Zoom**).

- Para selecionar os itens que irão surgir quando pressionar o botão i-Function na lente, você pode usar o menu **Personalizar iFn** em sua câmera.
- Quando você usa ⓘ**Zoom** e gira o anel de foco, a resolução da foto irá variar de acordo com as alterações do nível de zoom.

Tirar fotos

1 Anexar a Lente Olho de peixe na câmera.
2 Ajustar o volume.
- Configure o método de foco da câmera.
  Foco automático (AF): o foco é ajustado automaticamente quando você pressionar o botão do obturador até a metade.
  Foco manual (FM): o foco pode ser ajustado manualmente girando o anel de foco da lente.
3 Tire uma foto.

- A lente Olho de peixe produz uma grande distorção visual na imagem, dando-lhe um aspeto convexo. As margens das fotos tiradas com a lente olho de peixe poderão ficar escuras. Para que isso não aconteça, o valor da abertura deve ser ajustado um ou dois níveis acima.
- Não não poderá colocar um filtro quando usar uma lente Olho de peixe.

Especificações

Nome da lente	SAMSUNG 10mm F3.5 Fisheye
Distância focal	10 mm
Distância focal em equivalente a 35 mm	15,4 mm
Construção de la lente - Elementos	7
Construção de la lente - Grupos	5
Elementos Asféricos	1
Vista angular	180°
Abertura máxima	F3,5
Abertura mínima	F22
Número de lâminas del diafragma	7
Distância focal mínima	0,09 m
Ampliação máxima	0,22X
Para-sol de lente	N/D
Estabilizador óptico de imagem	No
Tipo de encaixe	Encaixe Samsung NX
Diâmetro máx.	58,8 mm
Comprimento	26,3 mm
Peso (Elemento a lente, Aprox.)	72 g
Temperatura de operação	0 – 40 °C
Umidade de operação	5 – 85%

As especificações podem ser alteradas sem aviso para proporcionar um melhor desempenho.

Temperatura de funcionamento	0–40 °C
Humedad de funcionamiento	5–85%

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso para un mejor rendimiento.

Información sobre salud y seguridad

Lea las siguientes sugerencias de seguridad detenidamente para utilizar el dispositivo de manera correcta y segura.

Advertencia
- No mire el sol a través de la lente o de la cámara. Esto puede causar daños graves en sus ojos.
- Mantenga la lente o la cámara lejos de los niños pequeños y las mascotas.

Precaución
- No almacene la lente en contacto directo con el sol sin la tapa de la lente. La luz directa del sol que pasa a través de la lente puede incendiarse si entra en contacto con materiales inflamables.
- Utilice solo trípodes firmes. Los trípodes livianos o inestables pueden caerse y dañar la cámara.

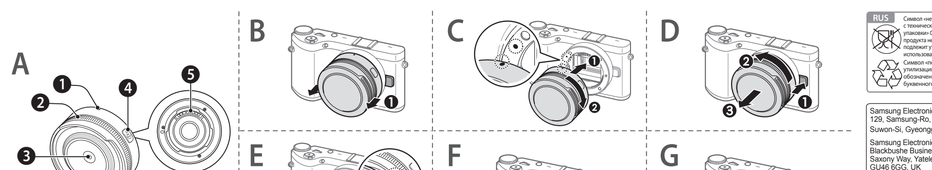
Almacenamiento y mantenimiento de la lente

- Almacene la lente en un lugar seco y ventilado.
- No guarde la lente en sitios con alta temperatura o humedad, o en un armario, un automóvil o un sitio cerrado en el cual se guarden sustancias químicas.
- La lente no es impermeable. Asegúrese de no permitir que se moje cuando la utilice cerca del agua.
- No utilice químicos como diluyentes, alcohol o benceno para quitar el polvo.
- No deje caer la lente ni ejerza una fuerza excesiva sobre ella. La lente es un producto óptico preciso.
- Evite el uso de la lente en lugares donde pueda haber cambios de temperatura repentinos. Mantenga la lente en una bolsa de plástico o en un estuche para cámaras para evitar que se forme suficiente condensación en el interior o el exterior de la lente.
- Cuando no esté utilizando la lente o cuando la lleve de un lado a otro, colóquele la tapa y la tapa de montaje a fin de evitar la contaminación con partículas extranjeras e impedir que la lente sufra rasguños.
- No deje la cámara montada en un trípode sin la tapa de la lente. El interior de la cámara se puede dañar con la luz directa del sol.
- Revise la lente una o dos veces al año para un mejor rendimiento.
- No ejerza una fuerza excesiva sobre el frente de la lente.
- Para utilizar la lente de manera segura, coloque la lente o retírela cuando la cámara esté apagada.
- Samsung no es responsable por los daños causados por el uso con lentes de otros fabricantes.
- Asegúrese de cambiar las lentes solo en un sitio limpio, y no coloque los dedos dentro del montaje de la lente cuando la esté colocando. Las partículas externas podrían afectar los resultados o provocar el funcionamiento incorrecto si ingresan en el cuerpo de la cámara o en la lente.

렌즈 가이드 [Deutsch]

Vor dem ersten Gebrauch

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Samsung-Objektiv entschieden haben. Die Abbildungen in dem Bedienerhandbuch können von tatsächlichen Artikeln abweichen. Einige in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen stehen möglicherweise nicht bei jedem Kameramodell zur Verfügung. Aktualisieren Sie die Fir



RUS Символ лет для продукции применяется в соответствии с техническими требованиями Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.

Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

KAZ Символы Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентінде сайланған: қорғаныстағы жаңа оны жинаған қаптамасын өзінің рет пайдалануға арналмағандығы және жоюға жататынын көрсетеді. Оны өнімнің қаптамасы заңы-тылы өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.

Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентінде сайланған: қорғаныстағы жаңа оны жинаған қаптамасын өзінің рет пайдалануға арналмағандығы және жоюға жататынын көрсетеді. Оны өнімнің қаптамасы заңы-тылы өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.

Символ «қаптаманың жою мүмкіндігін көрсетеді». Символ сандық код жанағанемесе әріп белгінері түрінедегі қаптамаға материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Samsung Electronics Co., Ltd.
129, Samsung-Ro, Yeongtong-Gu,
Suwon-Si, Gyeonggi-Do 443-742 Korea

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK

ОБЪЕКТИВ ДЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫХ И ЗАБАВНЫХ СНИМКОВ [Русский]

Подготовка к использованию объектива

Благодарим вас за покупку объектива Samsung. Внешний вид компонентов их комплекта поставки может отличаться от представленного на иллюстрациях. Ряд функций, описанных в этом руководстве, может быть недоступен в зависимости от конфигурации модели камеры. Обновите прошивку камеры и объектива. Для загрузки прошивки посетите веб-сайт www.samsung.com.

Комплект поставки

Объектив, Крышка объектива, Крышка байонета, Чехол, Руководство пользователя

Устройство объектива (См. рис. А)

1 Метки байонета 2 Фокусировочное кольцо 3 Объектив
4 Кнопка i-Function 5 Контакты объектива

Установка и снятие объектива

▶ Установка объектива

- Снимите крышку объектива, крышку байонета и крышку корпуса.
  - Чтобы снять крышку с объектива, возьмите ее за края и потяните. (См. рис. B)
- Совместите красную метку на объективе с красной меткой на корпусе камеры. Поверните объектив как показано на рисунке, пока он не зафиксируется в разъеме. (См. рис. C)

▶ Чтобы снять объектив, нажмите кнопку снятия объектива и, удерживая ее, поверните объектив как показано на рисунке. (См. рис. D)

- Чтобы установить крышку на объектив, совместите их края и прижмите крышку до щелчка. (См. рис. E)

Использование фокусировочного кольца (См. рис. F)

В режиме MF фокусировка выполняется вручную с помощью фокусировочного кольца на объективе. Режим MF можно выбрать на камере.

Для получения помощи при ручной фокусировке включите функцию "Помощь MF". Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя камеры.

i-Function

После нажатия кнопки i-Function на объективе можете выбрать параметр ⓘ**Depth** для нейтрализации эффекта ⓘ**Zoom** при увеличении масштаба съемки. Также можно настроить некоторые параметры съемки. Данная функция доступна, только если камера поддерживает режим i-Function. Набор доступных параметров варьируется в зависимости от условий съемки.

1 Установите диск выбора режима на **P**, **A**, **S**, **M** или ⓘ.
2 Нажмите кнопку [**i-Function**] на объективе, чтобы выбрать параметр. (См. рис. G)
- Набор доступных параметров зависит от режима съемки.

Настройка	Режим съемки	Дополнительно	Режим съемки
ⓘDepth	ⓘ	Значение диафрагмы	A, M
ⓘZoom	P, A, S, M, ⓘ	Значение экспозиции	P, A, S
Значение выдержки	S, M	Баланс белого, Светочувствительность ISO	P, A, S, M

3 Поверните фокусировочное кольцо объектива, чтобы настроить параметр или изменить масштаб в режиме ⓘZoom.
- Чтобы выбрать элементы, которые будут отображаться при нажатии кнопки i-Function на объективе, выберите пункт **Настройка i-Fn** в меню камеры.
  - При использовании параметров ⓘZoom и поворота фокусировочного кольца разрешение снимка будет зависеть от значения зума.

Съемка

1 Установите объектив «крыбой глаз» на камеру.
2 Настройте фокусировку.
- Задайте способ фокусировки на камере.
  Автофокусировка (AF): фокусировка выполняется автоматически по лепсому нажатию кнопки затвора.
  Ручная фокусировка (MF): фокусировка выполняется вручную с помощью фокусировочного кольца на объективе.
3 Сделайте снимок.
- Объектив крыбой глаз значительно искажает изображение, делая его правильным. Кроме того, краски изображения в видоискателе могут получиться темными (эффект блокирования света отрадной объективом). Для устранения этого эффекта увеличьте значение значение диафрагмы на 1—2 ступени.
- При использовании объектива «крыбой глаз» установить фильтр невозможно.

Технические характеристики

Название	SAMSUNG 10mm F3.5 Fisheye
Фокусное расстояние	10 мм
Фокусное расстояние в эквиваленте 35 мм	15,4 мм
Элементы конструкции объектива	7
Группы конструкции объектива	5
Асферические элементы	1
Угол обзора	180°
Максимальная диафрагма	F3.5
Минимальная диафрагма	F22
Количество лепестков диафрагмы	7
Минимальное фокусное расстояние	0,09 м
Максимальное увеличение	0,22X
Бленда	Нід
Оптическая стабилизация изображения	Нет
Тип крепления	Байонет Samsung NX
Максимальный диаметр	58,8 мм
Длина	26,3 мм
Масса (только объектив, прибл.)	72 г
Рабочая температура	0-40 °C
Рабочая влажность	5–85 %

Технические характеристики могут изменяться без уведомления в целях повышения качества работы устройства.

Сведения о безопасности

Внимательно изучите рекомендации по безопасности, чтобы правильно использовать устройство и не повредить его.

Предупреждение
- Не смотрите на солнце через объектив или видоискатель камеры. В противном случае сетчатка может быть повреждена.
- Храните объектив и камеру в месте, недоступном для детей и домашних животных.

Внимание!
- Не располагайте объектив без крышки в зоне прямого воздействия солнечных лучей. Солнечные лучи, усиленные объективом, могут повлиять на горение материалов и воспламенить их.
- Следует использовать только устройства штативы. Лепкие или неустойчивые штативы могут опрокинуться, повредив тем самым камеру.

Хранение и уход за объективом

- Храните объектив в сухом и хорошо проветриваемом месте.
- Не храните объектив в помещении с высокой температурой или влажностью, в среде с высокой влажностью, автомобиле или закрытом помещении с химикатами.
- Объектив не является водонепроницаемым. Будьте осторожны, используя его рядом с водоемами; избегайте проникновения влаги в устройство.
- Не очищайте объектив с помощью растворителей, спирта или бензина.
- Не протирайте объектив и избегайте чрезмерного давления на его корпус. Объектив — это очень чувствительное оптическое изделие.
- Избегайте использования объектива в условиях неожиданного изменения температуры. Для предотвращения появления конденсата на внутренней или внешней поверхности объектива храните его в полиэтиленовом пакете или чехле для камеры. Если объектив все-таки запотел, подождите, пока него прошлу объектива и крышку байонета, чтобы уберечь объектив от царапин или попадания инородных частиц.
- Не ставьте объектив на штатив без крышки. Сочленение рычаг может повредить внутренние компоненты камеры.
- Для обеспечения оптимальной работы объектива проверяйте его раз в год или два.
- Избегайте чрезмерного воздействия на линзу объектива. Для обеспечения безопасности устанавливайте и снимайте объектив при выключенной камере.
- Компания Samsung не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования объектива других производителей.
- Обеспечьте чистоту при замене объективов и старайтесь не касаться бленды пальцами при установке объектива. Попадание инородных частиц в корпус камеры или объектива может ухудшить качество снимков и вызвать сбои в работе.

ET OBJEKTIV MED ET UNIKT OG SJOVT PERSPEKTIV [Dansk]

Indøn du tager enheden i brug

Tak, fordi du har købt Samsung-objektivet. Illustrationerne i denne brugervejledning kan variere fra de faktiske ermner. De funktioner, der er beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke tilgængelige på alle kameramodeller. Opdaterer kameraafsnets og objektivets firmware. Besøg www.samsung.com for at downloade firmwaren.

Udpakning

Objektiv, objektivdæksel, monteringsdæksel, pose, brugervejledning

Layouts (Se illustration A)

1 Indikator for objektivmontering 2 Fokusring 3 Objektiv
4 Knappen i-Function 5 Kontakter med objektivinformation

Montering og fjernelse af objektivet

▶ Objektivet monteres ved at

- Fjerne objektivdæksel, monteringsdæksel og beskyttelsen til kamerahuset.
  - Tag fat i objektivdæksels ydre kant, og træk det vak fra objektivet. (Se illustration B)
- Justér den røde markering på objektivet ind efter den røde markering på kameralhuset. Drej derefter objektivet mod venstre til det er låst på plads. (Se illustration C)

▶ Objektivet fjernes ved at trykke på udløserknappen og holde den nede og derefter drejer objektivet som vist på illustrationen. (Se illustration D)

- Tilføre rillerne på objektivet og på objektivdæksel, og tryk dæksel ind mod objektivet, indtil det klikker på plads. (Se illustration E)

Brug af fokusringen (Se illustration F)

MF-tilstand kan du justere fokus manuelt ved at drejе på fokusringen på objektivet. Du kan vælge MF-tilstand på kameraet.

Funktionen MF Assist på kameraet kan lette den manuelle fokusering. Du kan få flere oplysninger i brugervejledningen til kameraet.

Brug af i-Function

Du kan trykke på knappen i-Function på objektivet, kan du vælge ⓘ**Depth** for at justere dybdeskærpeden eller vælge ⓘ**Zoom** for at zoome ind på motivet. Du kan også justere visse optagelsesindstillinger. Denne funktion er kun tilgængelig, hvis kameraet understøtter i-Function. De tilgængelige indstillinger kan variere afhængigt af den valgte optagelsestilstand.

1 Drej vælgeren til **P**, **A**, **S**, **M**, eller ⓘ.
2 Tryk på [**i-Function**] på objektivet for at vælge en indstilling. (Se illustration G)
- De tilgængelige indstillinger kan variere afhængigt af den valgte optagelsestilstand.

Indstilling	Optagelsestilstand	Indstilling	Optagelsestilstand
ⓘDepth	ⓘ	Blendenværdi	A, M
ⓘZoom	P, A, S, M, ⓘ	Eksponeringsværdi	P, A, S
Udløserhastighed	S, M	Hvidbalance, ISO	P, A, S, M

3 Drej på fokusringen på objektivet for at justere indstillingen (eller ændre zoomforholdet i ⓘ**Zoom**-tilstand).

Oplysninger om sundhed og sikkerhed

Læs følgende sikkerhedstips omhyggeligt for at sikre korrekt og sikker brug.

Advarsel
- Kig ikke direkte på solen gennem objektivet eller kameraet. Det kan medføre alvorlig øjenskade.
- Opbevar kameraet og objektivet utilgængelig for børn og dyr.

Forsigtig
- Opbevar ikke objektivet i direkte solys uden objektivdæksel pluset. Hvis direkte solys passerer gennem objektivet og kommer i kontakt med brændbare materialer, kan de bryde i brand.
- Brug altid robuste stativer. Lette eller ustable stativer kan vælte og beskadige kameraet.

Opbevaring og vedligeholdelse af objektivet

- Opbevar objektivet på et tørt og godt ventileret sted.
- Opbevar ikke objektivet på steder, hvor temperaturen eller luftfugtigheden er høj, eller i skabe, biler eller i indelukkede områder sammen med kemikalier.
- Objektivet er ikke vandtæt. Sørg for, at det ikke bliver vådt; når du bruger det i nærheden af vand.
- Brug ikke kemikalier, sæbevand fortyndingsmiddel, alkohol eller benzen, ved fjernelse af støv.
- Undgå at tabe objektivet eller udsætte det for kraftige stødpåvirkninger. Objektivet er et præcist optisk produkt.
- Objektivet bør ikke bruges under forhold med pludselige temperaturændringer. Opbevar objektivet i en plastikpose eller kamerataske for at undgå, at der dannes kondens på objektivets inder- eller yderside.
- Når du transporterer eller ikke bruger objektivet, skal du sætte objektivdæksel og monteringsdæksel på objektivet for at holde fremmedlegemer ude og beskytte linsen mod ridser.
- Hvis kameraet opbevares på stativ, skal du sætte objektivdæksel på. Direkte solys kan beskadige indersiden af kameraet.
- Kontroller objektivet en eller to gange årligt for at sikre optimal ydelse.
- Undgå ikke objektivets front for kraftige påvirkninger.
- Sørg for, at der ikke er fingeraftryk eller andre fremmedlegemer på objektivet, inden du tager et billede.
- Undgå at tage objektivet eller udsætte det for kraftige stødpåvirkninger. Objektivet er et præcist optisk produkt.

OBJECTIVE FOR ET UNIKT OG MORSOMT PERSPEKTIV [Norsk]

Før du bruker denne enheten

Takk for at du kjøpte Samsung-objektivet. Illustrasjonene i denne brukerveiledningen kan avvike fra de faktiske ermner. Beskrevne funksjoner som beskrives i denne brukerveiledningen er kanskje ikke tilgjengelige avhengig av kameramodellen. Oppdater fastvaren for kameraet og objektivet. Gå til www.samsung.com for å laste ned fastvaren.

Pakke ut

Objektiv, objektivdeksel, objektivfestedeksel, veske, bruksanvisning

Skisser (Se illustrasjon A)

1 Objektivfestemarkering 2 Fokusring 3 Objektiv
4 i-Function-knappen 5 Objektivinformasjonskontakter

Feste og fjerne objektivet

▶ For å feste objektivet

- Må du fjerne objektivdeksel, objektivfestedeksel og husdeksel.
  - Hold i yttrekanten av objektivdeksel og dra det bort fra objektivet til å fjerne det. (Se illustrasjon B)
- Juster det røde merket på objektivet med det røde merket på kameralhuset. Deretter roterer du objektivet som vist i illustrasjonen, til det låses på plass. (Se illustrasjon C)

▶ Du fjerner objektivet ved å trykke og holde inne objektivfrigjøringsknappen og deretter rotere objektivet som vist i illustrasjonen. (Se illustrasjon D)

- Juster sporene på objektivet og objektivdeksel og dytt deretter deksel mot objektivet til det klikker på plass. (Se illustrasjon E)

Bruke fokusringen (Se illustrasjon F)

I MF-modus justeres fokus manuelt ved å dreie på fokusringen på objektivet. Du kan velge MF-modus på kameraet.

Bruk MF Assist-funksjonen på kameraet for hjelp med manuell fokusering. Se brukerveiledningen til kameraet for å få mer informasjon.

Bruke i-Function

Når du trykker på i-Function-knappen på objektivet, kan du velge ⓘ**Depth** for å justere feltdybden eller velge ⓘ**Zoom** for å zoome inn på et motiv. Du kan også justere noen fotograferingsalternativer. Denne funksjonen er bare tilgjengelig når kameraet støtter i-Function. Tilgjengelige alternativer kan variere avhengig av fotograferingsmodus.

1 Roter modushjulet til **P**, **A**, **S**, **M**, eller ⓘ.
2 Trykk på [**i-Function**] på objektivet for å velge en innstilling. (Se illustrasjon G)
- Tilgjengelige innstillinger kan variere avhengig av fotograferingsmodus.

Innstillinger	Opptaksmodus	Innstillinger	Opptaksmodus
ⓘDepth	ⓘ	Blendenverdi	A, M
ⓘZoom	P, A, S, M, ⓘ	Eksponeringsverdi	P, A, S
Lukkerhastighet	S, M	Hvitbalanse, ISO	P, A, S, M

3 Roter fokusringen på objektivet for å justere innstillingen (eller for å endre zoomgrader i ⓘ**Zoom**-modus).

Objektivkonstruksjonsgrupper	5
Asferiske elementer	1
Visningsvinkel	180°
Maksimal blender	F3.5
Minste blender	F22
Antall blenderlameller	7
Minste fokusavstand	0,09 m
Maksimal forstørrelse	0,22X
Objektivhette	I/A
Optisk bildestabilisator	Nei
Festetype	Samsung NX-feste
Maksimal diameter	58,8 mm
Lengde	26,3 mm
Vekt (bare linse, ca.)	72 g
Driftstemperatur	0–40 °C
Driftsfuktighet	5–85%

Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel for bedre ytelse.

Helse- og sikkerhetsinformasjon

Les følgende sikkerhetstips nøye for riktig og trygg bruk.

Advarsel
- Ikke se på solen gjennom objektivet eller kameraet. Dette kan føre til alvorlig øyeskade på øyne dine.
- Hold objektivet og kameraet borte fra små barn og kjæledyr.

Forsiktig
- Ikke oppbevar objektivet i direkte solys uten objektivdeksel pluset. Direkte solys som passerer gjennom objektivet kan begynne å brenne hvis det kommer i kontakt med brennbare materialer.
- Bruk bare stadige stativer. Lette eller ustable stativer kan tippe og skade kameraet.

Oppbevaring og vedlikehold av objektivet

- Oppbevar objektivet i tørre og godt ventilerte områder.
- Ikke oppbevar objektivet i områder med høy temperatur og luftfuktighet eller i et skap, en bil eller på områder hvor det lagres kjemikalier.
- Objektivet er ikke vanntett. Pass på at det ikke blir vått når du bruker det i nærheten av vann.
- Ikke bruk kjemikalier som tynnere, alkohol eller benzen til å fjerne støv.
- Ikke mist objektivet i bakken eller utsett det for kraftige støt. Objektet er et nøyaktig optisk produkt.
- Unngå å bruke objektivet på steder hvor det er pludselige temperaturendringer. Hvis objektivet er i plastposen eller kameraveske for å hindre at det dannes kondens på innsiden eller utsiden av objektivet.
- Når du bærer eller ikke bruker objektivet, fester du objektivdekselet og monteringsdekselet på objektivet for å beskytte det fremmedlegemer eller ripe på seg.
- Ikke la kameraet monteret på et stativ uten objektivdekselet på. Direkte solen kan forårsake skade på denne delen.
- Sjekk objektivet hvert eller annethvert år for best mulig ytelse.
- Ikke bruk for mye kraft når du håndterer objektivet.
- For sikker bruk av objektivet fester eller fjerner du objektivet mens kameraet er slått av.
- Samsung er ikke ansvarlig for skader som forårsaker av bruk av andre produsenters objektiver.
- Sørg for å bare bytte objektiver i rene omgivelser og ikke plasser fingrene i objektivhetten eller på festen eller kameraet. Fremmedlegeme kan ha innvirkning på fotograferingsresultater eller fare til feil hvis de kommer inn i kameraehuset eller objektivet.

OBJEKTIVI SEN GER ETT UNIKT OCH ROLIGT PERSPEKTIV [Svenska]

Innan du använder objektivet

Vi är glada att du har valt ett objektiv från Samsung. Bildema som används i bruksanvisningen kan skilja sig från de verkliga föremålen. Beroende på kameramodell kanske vissa funktioner som beskrivs i bruksanvisningen inte är tillgängliga. Uppdatera kamerahuset och objektivets firmware. Gå till www.samsung.com för att ladda ned ny firmware.

Packa upp

Objektiv, objektivskydd, fattningsskydd, väska, handbok

Utrustning (Se bild A)

1 Objektivfattningsindex 2 Fokusring 3 Objektiv
4 i-Function-knapp 5 Kontakter för objektivinformation

Sätta fast och avlägsna objektivet

▶ Så här sätter du fast objektivet

- Avlägsna objektivskyddet, fattningsskyddet och kamerahuksskyddet.
  - Ta tag i den yttre kanten av objektivskyddet och dra det bort från objektivet för att ta av det. (Se bild B)
- Ställ in det röda märket på objektivet med det röda märket på kameralhuset. Rotera sedan objektivet som bilden visar tills det låses på plats. (Se bild C)

▶ För att avlägsna objektivet trycker du in och håller kvar objektivutlösarknappen och roterar sedan objektivet som bilden visar. (Se bild D)

- Passa ihop spåren på objektivet med spåren på objektivskyddet och tryck sedan skyddet mot objektivet tills det fastnar med ett klick. (Se bild E)

Använda fokusringen (Se bild F)

I MF-läget kan fokus justeras manuellt genom att du vrider fokusringen på objektivet. Du kan välja MF-läget på kameran.

Använd funktionen MF Assist på kameran för att få hjälp med manuell fokus. Se kamerans bruksanvisning för mer information.

Använda i-Function

När du trycker på knappen i-Function på objektivet kan du välja ⓘ**Depth** för att justera fältdjupet eller välja ⓘ**Zoom** för att zooma in ett motiv. Du kan också ställa in några fotograferingsalternativ. Den här funktionen är bara tillgänglig när kameran stöder i-Function. De tillgängliga alternativen kan variera beroende på fotograferingsläget.

1 Vrid lägesväljaren till **P**, **A**, **S**, **M**, eller ⓘ.
2 Tryck på [**i-Function**] på objektivet för att välja en inställning. (Se bild G)
- Alternativen kan variera beroende på fotograferingsläget.

Inställning	Fotograferingsläge	Inställning	Fotograferingsläge
ⓘDepth	ⓘ	Bländarvärde	A, M
ⓘZoom	P, A, S, M, ⓘ	Exponeringsvärde	P, A, S
Slutarhastighet	S, M	Vitbalans, ISO	P, A, S, M

3 Vrid fokusringen på objektivet för att justera inställningen (eller för att ändra zoomförhållandet i ⓘ**Zoom**-läget).

Objektivkonstruktion – element	7
Objektivkonstruktion – grupper	5
Asfériska element	1
Bildvinkel	180°
Största bländare	F3.5
Minsta bländare	F22
Antal	7
Minsta fokusavstånd	0,09 m
Maximal förstoring	0,22X
Motljusskydd	Inte tillämplig
Optisk bildstabilisator	Nej
Fattning	Samsung NX-fäste
Max. diameter	58,8 mm
Längd	26,3 mm
Vikt (endast objektiv, cirka)	72 g
Temperatur (användning)	0–40 °C
Luftfuktighet (användning)	5–85%

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra prestanda.

Hälso- och säkerhetsinformation

Läs följande säkerhetstips noggrant så att du använder objektivet på ett lämpligt och säkert sätt.

Varning
- Ta inte reklet i solen genom objektivet eller kameran. Det kan skada dina ögon allvarligt.
- Håll objektivet eller kameran utom räckhåll för små barn och husdjur.

Var försiktig!
- Förvara inte objektivet i direkt solljus utan objektivskydd. Direkt solljus som strålar genom objektivet och kommer i kontakt med brännbart material kan orsaka brand.
- Använd endast stadiga stativ. Stativ som är for lätta eller ustadiga kan tippa och skada kameran.

Förvaring och underhåll av objektivet

- Förvara objektivet i ett torrt utrymme med god ventilation.
- Förvara inte objektivet i utrymmen med höga temperaturer eller hög luftfuktighet. Förvara inte heller objektivet i en garderob, en bil eller i ett slutet utrymme tillsammans med kemikalier.
- Objektivet är inte vattentätt. Se till att det inte blir blött om du använder det i närheten av vatten.
- Använd inte kemikalier som tioninsgmedel, alkohol eller bensin för att torka av damm från objektivet.
- Undvik att tappa objektivet eller låt det utsättas för kraftiga stötar. Objektivet är en optisk produkt med hög precision.
- Undvik att använda objektivet på platser där temperaturen plötsligt kan förändras. Förvara objektivet i en plastpåse eller kameraväska för att undvika att det bildas immas på in- eller utsidan av objektivet.
- Sätt fast objektivskyddet och fattningsskyddet när du bär eller inte använder objektivet för att skydda det från främmande partiklar och från att repas.
- Lät inte kameran vara monterad på ett stativ utan att använda objektivskyddet. Direkt solljus kan skada insidan av kameran.
- Kontrollera objektivet minst en gång varannat år för att uppnå bästa prestanda.
- Hantera objektivets framsida varsamt.
- Undvik att utsätta linsen för alltför stor avlägsnar objektivet.
- Samsung ansvarar inte för skador som har orsakats av användning av objektiv från andra tillverkare.
- Se till att du befinner dig på en ren plats när du ska byta objektiv. Undvik att sticka in fingrarna i objektivets fattning eller på det fästet. Det objektivet. Främmande partiklar kan påverka fotograferingsresultat eller orsaka felfunktion om de tränger in i kameraehuset eller objektivet.

适合从独特和趣味视角拍摄的镜头

镜头

感谢您购买三星镜头。本说明书中使用的图片可能和实物有所差别。根据相机型号不同，部分功能可能不适用。请升级相机和镜头的固件。请访问 www.samsung.com 以下载固件。

拆开包装

镜头，镜头盖，镜头盖口盖，镜头包，使用说明书

各部位名称（见图 A）

1 镜头连接指示 2 对焦圈 3 镜头 4 i-Function 按钮
5 镜头信息触点

连接和移除镜头

▶ 要安装镜头，

1 卸下镜头盖，镜头接口盖和机身盖。
- 抓住镜头盖的外缘并将其从镜体拔出，卻下镜头盖。（见图 B）
2 将相机机身红色标记对准镜头红色标记，然后如图所示旋转镜头，直到其锁定到位（见图 C）

▶ 要卸下镜头，按住镜头释放按钮，然后如图所示旋转镜头。（见图 D）

- 对准镜头和镜头盖上的凹槽，然后将镜头盖按进镜体，直至卡入到位。（见图 E）

使用对焦环（见图 F）

在 MF 模式中，可通过旋转镜头上的对焦环来手动调整对焦。可在相机上选择 MF 模式。

设定 MF 辅助功能以协助手动对焦。有关更多详细信息，请参阅相机说明书。

使用 i-Function

按下镜头上的 i-Function 按钮时，可以选择 ⓘ**Depth** 以调整景深或选择 ⓘ **Zoom** 以放大拍摄对象。也可调整某些拍摄选项。
这功能仅适用支持 i-Function 时可用。可用选项可能因拍摄模式不同而各异。

1 将模式拨钮旋转到 **P**、**A**、**S**、**M** 或 ⓘ。
2 按镜头上的 [**i-Function**] 选择一个设置。（见图 G）
- 可用设置可能因拍摄模式不同而异。

设置	拍摄模式	设置	拍摄模式
ⓘDepth	ⓘ	光圈值	A、M
ⓘZoom	P、A、S、M、ⓘ	曝光值	P、A、S
快门速度	S、M	白平衡、ISO	P、A、S、M

3 旋转镜头上的对焦环来调整设置（或在 ⓘ**Zoom** 模式中更改变焦率）。
- 若想选择在您按下镜头上的 i-Function 按钮时显示的项目，可使用相机上的 **外置变焦率**。
- 使用 ⓘ**Zoom** 并旋转对焦环时，照片分辨率会因变焦率的不同而异。

拍摄

1 将鱼眼镜头安装到相机。
2 调整对焦。
- 在相机上设置对焦方法。
  自动对焦 (AF)：相机会在您半按快门时自动调整对焦。
  手动对焦 (MF)：可以通过旋转镜头上的对焦环来手动调整对焦。
3 拍摄照片。

接口类型	三星 NX 接口
最大直径	58.8 mm
长度	26.3 mm
重量（仅镜头，近似值）	72 g
操作温度	0–40 °C
操作湿度	5–85%

规格如有变更，恕不另行通知。

健康与安全信息

使用镜头前请仔细阅读下列安全注意事项。

警告
- 不要直接对着太阳或其他强光源。将镜头放在阳光直射的地方，直射的阳光通过镜头后聚焦在易燃物上可能导致火灾。
- 请勿将镜头放置在儿童和宠物可触及的地方。

注意
- 不要在未安装镜头盖的情况下，将镜头放在阳光直射的地方。直射的阳光通过镜头后聚焦在易燃物上可能导致火灾。
- 请勿使用变焦率过高的拍摄。过高或不稳定的三脚架可能会倒塌并损坏相机。

镜头的存储和维护

- 请在干燥、通风的地方存放镜头。
- 请勿将镜头存放在温度或湿度过高的区域、或者放置于腐蚀、有机溶剂或易发生化学品的密闭区域。

OBJEKTIIVI AINUTLAATUISIA JA HAUSKOJA KUVAKULMIA VARTEN [Suomi]

Ennen tämän laitteen käyttämistä

Kiitos, että olet hankkinut Samsung-objektiivin. Tässä käyttöoppaassa olevat kuvat saattavat poiketa todellisista varusteista. Kaikki tässä käyttöoppaassa kuvatut toiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä kameran mallista riippuen. Päivitä kameran ohjain ja objektiivin laiteohjelmisto. Lataa laiteohjelmisto osoitteesta www.samsung.com.

Pakkauksen avaaminen

Objektiivi, objektiivin suojus, objektiivin kiinnityksen suojus, kotelo ja käyttöopas

Osat (katso kuva A)

1 Objektiivin kiinnitysindeksi 2 Tarkennusrengas 3 Linssi
4 i-Function-painike 5 Objektiivin kontaktit

Objektiivin kiinnittäminen ja irrottaminen

▶ Kiinnitä objektiivi seuraavasti

- Irrota objektiivin suojus, objektiivin kiinnityksen suojus ja rungon suojus.
  - Ota kiinni objektiivin suojuksen ulkoreunasta ja vedä se irti objektiivin rungosta. (Katso kuva B)
- Kohdista objektiivin punainen merkki kameran rungon punaisen merkin kanssa. Kiinnitä sitten objektiivia kuvan mukaisesti, kunnes se lukkiutuu paikalleen. (Katso kuva C)

▶ Voit irrottaa objektiivin painamalla objektiivin irrotuspainiketta painettuna ja kiertämällä sitten objektiivia kuvan mukaisesti. (Katso kuva D)

- Kohdista objektiivin urat objektiivin suojuksen urien kanssa ja työnnä sitten suojus objektiivin runkoa, kunnes se napsahtaa paikalleen. (Katso kuva E)

Tarkennusrenkaan käyttäminen (katso kuva F)

MF-tilassa voit säätää tarkennusta manuaalisesti kääntämällä objektiivin tarkennusrengasta. Voit valita MF-tilan kameralta.

Jos tarvitset apua manuaalisen tarkennuksen, käytä kameran MF Assist -toimintoa. Katso lisätietoja kameran käyttöoppaasta.

i-Function-toiminnon käyttäminen

Kun painat objektiivin i-Function-painiketta, voit säätää syvätärkeyyttä valitsemalla ⓘ**Depth** tai lähentää kohdetta valitsemalla ⓘ**Zoom**. Voit myös säätää joitakin kuvausasetuksia. Tämä ominaisuus on käytettävissä vain, jos kamera tukee i-Function-toiminto. Käytettävissä olevat asetukset voivat vaihdella kuvausmuodon mukaan.

1 Käännä tilanvaltsin asentoon **P**, **A**, **S**, **M** tai ⓘ.
2 Valitse asetus painamalla objektiivin [**i-Function**]-painiketta. (Katso kuva G)
- Käytettävissä olevat asetukset voivat vaihdella kuvaustilan mukaan.

Asetus	Kuvausmitta	Asetus	Kuvausmitta
ⓘDepth	ⓘ	Aukkoarvo	A, M
ⓘZoom	P, A, S, M, ⓘ	Valotusarvo	P, A, S
Suljinnopeus	S, M	Valkotasapaino, ISO	P, A, S, M

3 Säädä asetusta kääntämällä objektiivin tarkennusrengasta (tai muuta zoomausuhdetta ⓘ**Zoom**-tilassa).

Objektiivin rakenne-elementit	7
Objektiivin rakennerynhmät	5
Asfääriset elementit	1
Kuvakulma	180°
Suurin aukko	F3.5
Pienin aukko	F22
Himmentimen lehtien määrä	7
Pienin tarkennusetäisyys	0,09 m
Suurin suurennus	0,22X
Vastavalosuoja	Ei
Optinen kuvanvakain	Ei
Kiinnitystyyppi	Samsung NX -kiinnitys
Suurin läpimitta	58,8 mm
Pituus	26,3 mm
Paino (vain linssi, noin)	72 g
Käyttölämpötila	0–40 °C
Käyttöympäristön kosteus	5–85%

Tekniset ominaisuuksia voidaan muuttua suorituskyvyn parantamiseksi ilman ennakkoilmoitusta.

Terveys ja turvallisuus

Lue seuraavat turvallisuusohjeet huolellisesti, jotta voit käyttää tuotetta oikein ja turvallisesti.

Vaara
- Älä katso suoraan kohti auringon objektiivin tai kameran läpi. Se voi vahingoittaa silmiäsi vakavasti.
- Pidä objektiivi ja kamera poissa ulottuvilta lapsilta ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

Varoitus
- Älä säilytä objektiivia suorassa auringonvalossa ilman objektiivin suojusta. Suoraan objektiivin läpi kulkeva suora auringonvalo voi aiheuttaa tulipalon joutuessaan alttiaksi syttyville materiaalien kanssa.
- Käytä aina robustan näköisiä jalustoja. Kevyet tai epävakaat jalustat voivat kaatua ja vahingoittaa kameraa.

Objektiivin säilytys ja huolto

- Säilytä objektiivia kuivassa ja hyvän ilmastoisuus paikassa.
- Älä säilytä objektiivia erittäin lämpimissä tai kosteissa paikoissa, komeossa, autossa tai suljetussa paikoissa, jossa säilytetään kemikaaleja.
- Objektiivi ei ole vedenpitävä. Ala anna objektiivin kastua käyttöessäsi sitä veden läheisyydessä.
- Älä poista pölyä kemikaaleilla, kuten tinnerilla, alkoholilla tai bensiineillä.
- Älä pudota objektiivia tai kohdista siihen kovaa iskua. Objektiivi on tarkka optinen tuote.
- Vältä objektiivin käyttö paikoissa, joissa lämpötila muuttuu nopeasti. Säilytä objektiivi muovipussissa tai kameran kotelossa, jotta vältät veden tiivistymisen objektiivin sisä- tai ulkopuolelle.
- Kun kannat objektiivia tai et käytä sitä, sijoita objektiivin suojus ja objektiivin kiinnityksen suojus objektiivin päälle, jotta vältät objektiivin likaantumisen ja vaurioitumisen naarmuista.
- Älä säilytä kameraa asennettuna jalustalle ilman objektiivin suojusta. Suora auringonvalo voi vahingoittaa kameran sisäosia.
- Tarkista objektiivi vuoden tai kahden väleen, jotta varmistat parhaan suorituskyvyn.
- Älä kohdista liiallista voimaa objektiivin etuosaan.
- Varmista objektiivin turvallinen käyttö asentamalla ja irrottamalla se vain kameran ollessa sammutettu.
- Samsung ei ole vastuussa muiden valmistajien objektiivien käytön aiheuttamista vaurioista.
- Vaihda objektiivi vain puhtaassa ympäristössä älkää koskeko objektiivin kiinnitystä asentaessasi sitä. Vieraat hiukkaset voivat vaikuttaa kuvaustulokseen tai aiheuttaa toimintahäiriön, jos ne pääsevät kameran runkoon tai objektiivin.

English

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Français

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets électriques et électroniques)
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux